Professional Translator: Ekaterina Kamlovskaya (NAATI No. 72004) Ph: (+614)35324598

translator@translatables.com

RUSSIAN FEDERATION

Federal State Budget-funded Higher Professional Education Institution

"Ulvanovsk State Technical University" Ulyanovsk

DUPLICATE ACADEMIC TRANSCRIPT

SPECIALIST DEGREE **CERTIFICATE**

107324 1105397



Date of issue 28 September 2016

Registration number 116

[Stamp: COPY]

1. HOLDER'S PERSONAL **INFORMATION**

Last name: Poterenko

First name: Alexander

Patronymic: Germanovich

Date of birth: 11 June 1986

Previous education documents:

Certificate of Completed Secondary Education,

2003

2. QUALIFICATION

Qualification awarded by decision of **State Certification Board:**

Engineer

Major: Software Engineering

Standard duration of Bachelor/Specialist studies (full-time):

5 years

Not valid without degree certificate

Professional Translator: Ekaterina Kamlovskaya (NAATI No. 72004)
Ph: (+614)35324598
translator@translatables.com

3. PROGRAM CONTENT AND ACADEMIC RESULTS (BACHELOR/SPECIALIST)		
Course (module) name, type of practical studies	Total number of hours/units	Grade
Foreign Language	340 hours	Satisfactory
Russian Language and Rhetoric	57 hours	Pass*
History of Russia	57 hours	Good
Cultural Studies	57 hours	Pass
Algebra and Geometry	140 hours	Good
Mathematical Analysis	340 hours	Good
Physical Education	408 hours	Pass
Philosophy	57 hours	Excellent
Discrete Mathematics	140 hours	Excellent
Mathematical Logic and Theory of Algorithms	100 hours	Pass
Computer Science	140 hours	Good
Physics	402 hours	Satisfactory
Ecology	70 hours	Pass
Legal Studies	56 hours	Pass
Sociology	57 hours	Pass
Political Science	57 hours	Pass
Psychology and Pedagogy	57 hours	Pass
Patenting and Licensing	120 hours	Pass
Probability Theory, Mathematical Statistics and Scholastic Processes	100 hours	Pass
Engineering Graphics and Descriptive Geometry	170 hours	Excellent
Decision Theory	85 hours	Pass
Economics	57 hours	Pass

^{*} Translator's note: Non-graded courses are marked on a pass/fail basis.



Professional Translator: Ekaterina Kamlovskaya (NAATI No. 72004)

Ph: (+614)35324598 translator@translatables.com

Course (module) name, type of practical studies	Total number of hours/unit	Grade
High-level Programming Languages	260 hours	Excellent
Data Structures and Algorithms	210 hours	Good
Operating Systems	140 hours	Good
Optimisation Methods	85 hours	Good
Organisation of Computers and Computer Systems	140 hours	Excellent
Theory of Computation	100 hours	Satisfactory
Fundamentals of Control Theory	120 hours	Satisfactory
Databases	140 hours	Good
C Programming	85 hours	Pass
Object-oriented Programming	140 hours	Good
Functional and Logical Programming	140 hours	Satisfactory
Software Development Technology	170 hours	Good
Network Programming Technology	70 hours	Satisfactory
Computer Simulation	85 hours	Good
Computer Graphics	70 hours	Satisfactory
Using Computers for Experimental Data Processing	80 hours	Pass
Architecture of Computers and Computer Systems	100 hours	Pass
Business Rhetoric	90 hours	Pass
Human-Machine Interaction	100 hours	Excellent
Artificial Intelligence Systems	70 hours	Satisfactory
Real-time Systems	70 hours	Pass
Data Protection Methods and Tools	110 hours	Satisfactory
Computer Networks and Telecommunications	170 hours	Satisfactory
UNIX Operating Systems	80 hours	Excellent



Professional Translator: Ekaterina Kamlovskaya (NAATI No. 72004)
Ph: (+614)35324598
translator@translatables.com

Course (module) name, type of practical studies	Total number of hours/unit	Grade
Theory of Programming Languages and Translation Methods	140 hours	Good
Health and Safety	100 hours	Satisfactory
Metrology, Standardisation and Certification	110 hours	Pass
Electronics and Electrical Engineering	250 hours	Good
Production Management and Planning	80 hours	Good
Windows Programming	100 hours	Pass
Computer-aided Software Engineering Tools in Software Development	50 hours	Pass
Internet Technologies and Web-design	70 hours	Pass
Information Systems Administration	70 hours	Good
.NET Programming	60 hours	Pass
Management and Marketing	150 hours	Pass
Computational Mathematics	140 hours	Excellent
Mathematical Analysis (additional chapters)	170 hours	Good
Parallel Programming	90 hours	Good
Introduction to Metalanguages	90 hours	Pass
Electronic Mail	90 hours	Pass
Systems Software	80 hours	Excellent
Introduction to the Major Field of Study	90 hours	Pass
Practical studies	14 weeks	X
including:		
Student Internship	4 weeks	Good
Work Placement	6 weeks	Satisfactory
Pre-graduation Internship	4 weeks	Excellent



Professional Translator: Ekaterina Kamlovskaya (NAATI No. 72004)
Ph: (+614)35324598
translator@translatables.com

Course (module) name, type of practical studies	Total number of hours/unit	Grade
Final state certification	16 weeks	X
including:		
Final examination in the major field of study	X	Good
Final paper		
"Developing a cross-platform Web-portal for processing orders at an automobile store"	X	Excellent
Total study load	208 weeks	Х
including: contact hours	3904 hours	Х

4. TERM PAPERS (PROJECTS)	GRADE
Computational Mathematics	Excellent
Windows Programming	Excellent
Operating Systems	Good
Object-oriented Programming	Excellent
Computer Simulation	Excellent
Software Development	Excellent
Data Protection Methods and Tools	Good
High-level Programming Languages	Excellent
Network Programming	Excellent



Professional Translator: Ekaterina Kamlovskaya (NAATI No. 72004) Ph: (+614)35324598 translator@translatables.com

5.ADDITIONAL INFORMATION

The educational institution was renamed in 2011.

Previous full name of the educational institution: State Higher Professional Education Institution "Ulyanovsk State Technical University"

The educational institution was renamed in 2016.

Previous full name of the educational institution: Federal State Budget-funded Higher Professional

Education Institution "Ulyanovsk State Technical University"

Study mode: full-time

Head of the educational institution [signed] A.P.Pinkov This Transcript contains 4 sheets Not valid without degree certificate

Sheet 4

[Round seal affixed to the original, seen on the copy: Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal State Budget-funded Higher Education Institution "Ulyanovsk State Technical University", OGRN 1027301160226, INN 7325000052, OKPO 02069378]

[Stamp affixed to the copy in blue ink; within:

Dimitrovgrad, Ulyanovsk Oblast, Russian Federation

8 October 2016

I, Natalia Petrovna Zagorodnova, temporarily acting on behalf of Natalia Vasilyevna Yagurtova, Notary in the Notarial District of Dimitrovgrad and Melekessky District, Ulyanovsk Oblast, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original document in which there are no corrections, additions, unauthorised modifications or any other inconsistencies. I have explained to the person to whom I provided notary services that in providing this certification I give no warrant as to authenticity of the original document.

Registration No.2k-1438 Fee paid: 20 roubles Acting Notary [signed] N.P.Zagorodnova]

[Round seal affixed to the copy, in blue ink; within: Notary N.V.Yagurtova, Dimitrovgrad, Ulyanovsk Oblast. Notarial district: Dimitrovgrad, Melekessky District, Ulyanovsk Oblast]

[I, Ekaterina Kamlovskaya, Professional Translator (Russian > English, NAATI No. 72004), certify that this is a true and accurate translation, to the best of my knowledge, of the document provided to me (source document: electronic certified copy of academic transcript (degree certificate No.107324 1105397) issued 28 September 2016 by Ulyanovsk State Technical University, Russia). The translator, in providing this certification, gives no warrant as to the authenticity of the source document. Any unauthorised change to the translation renders this certification invalid]

EKATERINA KAMLOVSKAYA

PROFESSIONAL TRANSLATOR RUSSIAN <-> ENGLISH